

臺北市政府財政局113年6月份局務會議紀錄

June 2024 Minutes of the Department of Finance, Taipei City Government

一、時間：113年6月27日（星期四）上午11時20分 Time: 11:20 am on June 27, 2024 (Thursday).

二、地點：薪僑園水源會館 Venue: La marée Branch.

三、主席：胡曉嵐局長 Chairman: Commissioner Hsiao-Lan, Hu

紀錄：蔡育瑛 Minutes taker: Yu-Ying, Tsai

四、出席人員：詳簽到表 Attendees: Refer to the Attendance Form.

五、前次局務會議指示事項執行情形 The implementation of the instructions of the previous bureau meeting

主席裁示：洽悉。 Chairman's instruction: For reference.

六、業務報告事項 Official Business report matters

（一）請稅捐稽徵處列管「臺北市房屋稅徵收自治條例」修正草案預告期滿後，後續應辦之相關事項。 Taipei City Revenue Service shall take charge of all related matters that should be handled of the "Taipei Municipal Government Ordinance of House Tax Levy" after the announcement period for the draft amendments to the regulations.

（二）面對金價上漲及質物數量下降之現況，請動產質借處思考未來長期經營策略、風險及創新作為。 Facing the current situation of gold price increasing and the amount of pledge is decreasing, Taipei City Secured Small Loans Service should give consideration to long-term business strategies, risk avoidance and find the way to be more innovative in the future.

（三）請金融管理科掌握所管各項專案進度（例如招商顧問案、城市博物館等），管控個案辦理過程重要節點及時點，以確保各專案如期如質完成。 The Financial Services Administration Division should keep abreast of the progress of all projects, such as consultations on public-private partnership project, urban museum project, and others. Additionally, pay close attention

to control the important nodes and timely points of each project handling process to ensure that all projects are completed on time and in good quality.

- (四) 請公產管理科配合「臺北市政府財產管理系統」113年度改版上線，及近期減省專案情形，研議提升本市財產管理效能，精進各項財產管理作為。The Public City Property Division should take advantage of the Taipei City Government Property Management System's revision in 2024 and the recent project adjustment in order to deliberate how to improve the efficiency of the City Property Management and promote various property management practices.
- (五) 有關本局市有財產審議委員會之召開時間，如計畫提會案件達三件，即安排召開會議，以利審議時效。Regarding the convening of The TCG DOF Property Review Committee of Municipal Property, if there are three cases ready for review, a meeting can be scheduled for efficiency.
- (六) 請非公用財產管理科於市有土地處分案件送臺北市議會審議時，同時知會府會聯絡人，以利聯繫議會排入議程及向議員說明等相關事宜。If there are cases of disposal of Municipal Properties, which will be sent to the Taipei City Council for review, The Non-Public City Property Management Division should notify the Liaison Officer at the same time, for ease of appointment scheduling with councilors and put up on the agenda.
- (七) 「臺北市政府財產管理系統」改版案預計今年8月上線，請資訊室、公產管理科、非公用財產管理科，務必戮力完成本重要專案。The outsourcing service project for the revision of the "Taipei City Government Property Management System" is expected to be launched in August this year. The Information Systems Office, the Public City Property Division and the Non-Public City Property Management Division should stick to the end and make the final effort to complete this major project.
- (八) 請各科室主管積極宣導並鼓勵同仁於113年8月底前，完成與業務相關之學習總時數達20小時，以及行政院及本府規定必須完成之課程學習時數。All division supervisors should actively promote and encourage colleagues to complete a total of 20 hours of job-related training and the number of training hours required by the Executive Yuan and Taipei City Hall before the end of August 2024.

- (九) 各科室每月紙張用量如有大幅增加情形，請主管掌握瞭解增加原因，並思考未來如何調整因應。另議員索資如涉及需印製大量資料，同仁可先洽府會聯絡人確認印製範圍，以達節能減紙績效。 If the monthly paper usage of each division increases significantly, all division supervisors should contact paper users to understand the reasons for the increase so as to consider how to adjust in the future. In addition, if city councilor requests for information that needs to be printed in large quantities, all colleagues can contact the Liaison Officer to confirm the printing scope in order to achieve energy saving and paper reduction.
- (十) 請二處及各科室主管加強宣導同仁注意統一調度會議室使用規則，如有不使用情形應事先取消，並請秘書室併同宣導市政大樓門窗、電源管理及門禁管制等相關規範，維護機關整體秩序。 All division supervisors should strengthen publicity and awareness among colleagues to uniformly schedule the use rules of conference rooms, if it is not in use, it should be canceled in advance. Also, the Administrative Services Office should strengthen publicity about the rules on doors, windows, power management, and access control of municipal buildings to maintain the overall order of the agency.
- (十一) 本市議會即將休會，請各科室主管把握休會期間之空檔時間檢視所管業務，精進各項財務措施；並以 AI Driven Smart City 為主軸，思考如何將所管業務結合人工智慧 (AI)，以提升效能、創新效率、節省人力。 The Taipei City Council is about to adjourn, all division supervisors should use free time during the adjournment period to review the business and promote various revenue improvement measures. Besides, all division supervisors can think about how to integrate Artificial Intelligence into the business based on AI Driven Smart City, in order to improve work performance, innovative efficiency, and labor-saving.

七、散會（下午13時30分） Dismissal of the meeting (13:30 afternoon)